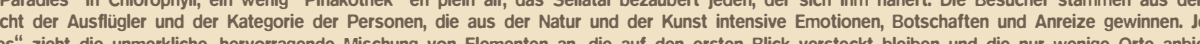
 A bit of paradise in chlorophyll, a bit of "pinacoteca" in plain air, Sella enchants everybody who gets there. More and more visitors belong to the group of people that are stimulated by emotions created by nature and art. Every visitor of this "lucky valley" is attracted by the mix of elements that only a few places can offer: harmony of the space, the shapes, light and colours. This unique experience creates happiness and relaxation. Here you can enjoy a green valley, controlled by human hands and decorated with original and romantic buildings: the green freshness of the woods and unique plants and trees. Here you can hide behind trunks or experience the beautiful flora and fauna. In the 19th century Francesco Ambrosi praised the biological details of the valley and Vittoria de' Aganor sung about the landscape and flowers "hin del cielo i fiori"; Giovanni Segantini, a young painter, got inspiration for his next paintings and Alcide De Gasperi, father of Europe, found here his loved refuge. Today the visitors can see along the path the exhibition "Arte Sella" made by special hands with natural products, which is another reason to visit this unique valley. You really can say: "...hic manebimus optime".



Ein wenig "Paradies" in Chlorophyll, ein wenig "Pinakothek" im plein air, das Seltene bezaubert jeden, der sich ihm nähert. Die Besucher stammen aus der immer größer werdenden Schicht der Ausflügler und der Kategorie der Personen, die aus der Natur und der Kunst interessante, Botschaften und Anreize gewinnen. Jeden Gast das „glücklichen Tales“ zieht die unmerkliche, hervorragende Mischung von Elementen an, die auf den ersten Blick verstreut bleiben und die nur wenige Orte anbieten könnten: Harmonie der Räume, der Formen, des Lichts und der Farben, Absolute Raritäten werden zu unvergesslichen Momenten voller Freude und Innerer Zufriedenheit. Ein jeder der Besucher wird durch die Schönheit der Landschaft und die Harmonie der Menschen und der Natur in sich selbst ein Gefühl der Erhabenheit empfinden, das die Fische der naturreichsten Wälder und die Festlichkeit der hier vertretenen pflanzlichen Kosmos genießen. Wieder andere verstecken sich zwischen den riesigen, manchmal schwer zu erreichenden, Stämmen oder lassen sich von den geologischen, botanischen Besonderheiten und der Tierwelt beeindruckt. Im herrschaftlichen neunzehnten Jahrhundert hob der hervorragende Naturalist Francesco Ambrosi die biologischen Besonderheiten des Tales hervor, während Vittoria d'Aganor von der alpinen Landschaft und den Blumen „un bel cielo il riso“ sang; Giovanni Segantini, ein noch jugendlicher Maler, zog aus dem Seltene seine Inspiration und schuf ein Werk, das die Schönheit der Gegend, Vater Europas, fängt. Der Künstler, der die Schönheit der Gegend in der Natur und der Kunst fängt, entlang des Forstweges die Kunstausstellung Ardenza, gefolmt von sensiblen Händen mit Produkten des Pflanzenreichs und Mineralien. Ein zusätzlicher magischer Anreiz, der Lust auf diesen Ort macht. Man kann wirklich sagen, „hic manebimus optimae“.

En een beetje 'paradijs' in bladgroen, een beetje 'pinacotheca' en plein air, Sella betovert iedereen die er komt. Steeds meer bezoekers horen tot de groep die in de natuur en met kunst emoties ervaren die stimuleren en prikkelen. Elke bezoeker van dit 'gelukkige dal' wordt aangetrokken door de mix van elementen die slechts weinig plaatsen bieden: een harmonie van de ruimte, vorm, lichtval en kleuren. Zeldzaamheden vormen onvergetelijke momenten van plezier en rust. Hier kan men genieten van een groene vallei, getemd door mensenhanden en versierd met oorspronkelijke romantische bouwwerken of van het frisse groen van de bossen en bijzondere planten en bomen. Hier kan men zich verstoppert achter moeilijk bereikbare boomstammen of genieten van de unieke flora en fauna.

In de 19e eeuw werd Francesco Antonicelli de biologische bijzonderheden van het dal, 'tervult' Vittoria de' Agazzi, zong over het alpeinischschap en haar bloemen: "In quel cielo il riso"; Giovanni Segantini, een jonge schilder, doet hier inspiratie op voor volgende werken en Alcide De Gasperi, vader van Europa, vindt hier zijn geliefde toevluchtsoord.

Tegenwoordig vinden de bezoekers langs het pad de tentoonstelling 'Sella Sella', gemaakt door bijzondere handen met producten uit de platenveerd en mineralen. Een extra reden die deze vallei bijzonder maakt. Isten kan oprecht zeggen: "hic manebimus optimi!"



	Ospedale / Hospital		Museo / Museum
	Area di Picnic / Picnic area		Castello / Castle
	Area Sosta Camper / Caravan Parking Area		Parcheggio / Parking
	Miniera / Mine		Punto panoramico / Panoramic point
	Chiesa, capitolo, cimitero, torre, forte / Church, chapel, cemetery, tower, fort		Piscina / Swimming Pool

	Arrampicata / Climbing Rocks		Curve livello / Contour line
	Bivacco, baito, ricovero / Bivouac, shelter		Grotta / Cave
	Sentiero segnalato / Signed path		Bosco / Wood
	Sentiero attrezzato / Equipped path		Alberi Secolari / Secular Trees
	Forella / Small mountain pass		Strada asfaltata / Asphalt road

	Strada bianca / Country road		Percorso mountain bike / Mountain bike route
	Divieto di transito / No throughfare		Centro Ippico / Equestrian Centre
	Sentiero ben evidente / Well-rendered path		Percorso ippovia / Equestrian route
	Traccia di sentiero / Trail		Percorso Valsugana / Valsugana Cycling path
	Confine Comune Borgo V. / Borgo V. mun. boundary line		Percorso Arretina Sella / Arretina Sella route

Scala: **1:25.000**
Scale

Equidistanza: **50mt**
Equidistance

Realizzazione: **2008**
Realization

Address: orsdalm@gmail.com



Come si arriva a Borgo Valsugana e in Val di Sella
Borgo Valsugana è raggiungibile in 15 minuti dalla Valsugana o con la Ferrovia Trento-Venezia (in 35 minuti), e 100 metri dalla Ferrovia Trento-Verona (vicino al "Caldaro", 10 minuti). La strada asfaltata che porta a Borgo Valsugana è la SS 42, la "Valle di Sella", dista circa 7 km da Trento e il "Marco Polo" di Venezia. La Val di Sella è una valle di 100 km di lunghezza, con un'altitudine massima di 2.000 metri.

Borgo Valsugana è situata a 900 m di quota. Tutte le domeniche ed i giorni festivi compresi tra giugno e settembre viene organizzato un servizio di bus navetta gratuito che collegherà le due stazioni post rispettivamente presso la locanda "Al Tesoro" e il parcheggio Carloni, in occasione della prima ed ultima corsa di biathlon che si farà quest'anno. La corsa di biathlon di ultima corsa di biathlon si farà quest'anno. La corsa di biathlon di ultima corsa di biathlon si farà quest'anno.

Borgo Valsugana Est.



ZIENDA PER IL TURISMO VALSUGANA • LAGORAI • TERMINE • LAGHI
Villa Sissi • Parco delle terme, 3 • 38056 Leivo Terme (Tn) • Italy Tel.
info@valsugana.info • www.valsugana.info

800-411-9955

4018975

1



